



To. Norm 3



ЯЗЫК
СЕМИОТИКА
КУЛЬТУРА

Ю.М.ЛОТМАН
и тартуско-московская
семиотическая школа



МОСКВА
"ГНОЗИС"
1994

ББК 87.4
Ю 51

Ю 51

Ю.М.Лотман и тартуско-московская
семиотическая школа. •
М.: «Гнозис», 1994. • 560 с.

Сборник адресован философам, психологам, литературоведам, историкам науки и культуры и просто любознательным читателям, которым (особенно вдали от столиц) до сих пор практически не доступны многие публикации участников тартуско-московской семиотической школы.

Он содержит работы Ю.М.Лотмана («Лекции по структуральной поэтике» избранные статьи за 1992-1993 годы по семиотике истории и русской литературе XIX века, а также некоторые популярные лекции и интервью), статьи-воспоминания о тартуско-московской школе многих ее участников и библиографический указатель тартуских семиотических изданий.

Материалы сборника, за единственным исключением, не дублируют трехтомное издание Ю.М.Лотман «Избранные статьи», Таллинн, 1992 г.

Издание осуществлено при финансовой поддержке международного фонда
‘Культурная инициатива’

Outside Russia the sale of this book is prohibited without the official order of Publishing House «Gnosis».

За пределами России продажа книги без официального разрешения издательства «Гнозис» запрещена.

Ю 0304000000 – 102
006(01) – 94 без объявл.

ББК 87.4

ISBN 5-7333-0486-3

© А.Д.Кошелев. Составление, 1994.

© А.Д.Кошелев. Серия «Язык. Семиотика. Культура».

© В.П.Коришунов. Оформление серии.

Содержание

От составителя

8

Часть I

Ю. М. Лотман. Лекции по структуральной поэтике

М.Л.Гаспаров. Предисловие	11
Введение	17
Гл. 1. Некоторые вопросы общей теории искусства	28
1. Специфика искусства (постановка вопроса)	28
2. Проблема сходства искусства и жизни в свете структурального подхода	32
3. Материал искусства	42
4. Искусство и проблема модели	46
5. Искусство как семиотическая система	59
Гл. 2. Проблема структуры стиха	66
1. Язык как материал литературы	66
2. Поэзия и проза	71
3. Природа поэзии	84
4. Ритм как структурная основа стиха	91
а. Природа рифмы	92
б. Проблема повтора в стихе	106
с. Некоторые выводы	116
5. Понятие параллелизма	118
6. Повторяемость низших элементов	122
7. Проблема метрического уровня стиховой структуры	147
8. Структурные свойства стиха на лексическом уровне	154
9. Уровень морфологических и грамматических элементов	162
10. Стих как мелодическое единство	174
11. Стих как семантическое единство	184
12. Композиция стихотворения	188
13. Проблема поэтического сюжета	197
Гл. 3. Текстовые и внетекстовые структуры	201
1. Проблема текста	201
2. Внетекстовые связи поэтического произведения	215
3. Проблема стихового перевода	235
Заключение	240
Summary	246
В.С.Баевский. Комментарий	247
Именной указатель	258

Часть II

Тартуско-московская семиотическая школа глазами её участников

Б.А.Успенский. К проблеме генезиса тартуско-московской семиотической школы	265
Б.М.Гаспаров. Тартуская школа 1960-х годов как семиотический феномен	279
Ю.М.Лотман. Зимние заметки о летних школах	295
М.Л.Гаспаров. Взгляд из угла	299
Б.Ф.Егоров. Подлюжины поправок	304
Ю.И.Левин. «За здоровье Её Величества!...»	309
Г.А.Лесскис. О летней школе и семиотиках	313
С.Ю.Неклюдов. Осенние размышления выпускника летней школы	319
А.М.Пятигорский. Заметки из 90-х о семиотике 60-х годов	324
В.Н.Топоров. Вместо воспоминания	330
Т.В.Цивьян. <i>Ad usum internum</i>	348

Часть III

Ю. М. Лотман. Избранные статьи (1992–1993 гг.)

Изъявление Господне или азартная игра? (Закономерное и случайное в историческом процессе)	353
Русская литература послепетровской эпохи и христианская традиция	364
О русской литературе классического периода. Вводные замечания	380
Две «Осени»	394
Тезисы к семиотике русской культуры (Программа изучения русской культуры)	407
Смерть как проблема сюжета	417

Часть IV

Ю. М. Лотман – лектор, собеседник, коллега

О природе искусства	432
«Пушкин притягивает нас, как сама жизнь»	439
«Нам всё необходимо. Лишнего в мире нет...»	442
Реабилитация совести (Об А.Д.Сахарове)	452
«Чем длиннее пройден путь, тем меньше вероятностей для выбора» (Вступительное слово на Международной студенческой конференции русских филологов)	456
Чему же учатся люди? (Из выступления на открытии русской гимназии в Тарту)	459
«Мы выживем, если будем мудрыми»	463
«Просматривая жизнь с её начала...»	465
Б.Ф.Егоров. Полвека рядом с Ю.М.Лотманом	475
Вяч.Вс.Иванов. Из следующего века	486
Памяти Юрия Михайловича Лотмана	491

Приложение

Библиографический указатель изданий по
семиотике Тартуского университета (1964–1992)

Ю.М.Лотман	
Заметки о тартуских семиотических изданиях	497
От редколлегии (предисловие к 25-му выпуску «Трудов по знаковым системам»)	502
«Труды по знаковым системам»	504
Другие издания по семиотике	523
Именной указатель	538

От составителя

Цель сборника — дать по возможности многоаспектное представление о личности Ю.М.Лотмана и о тартуско-московской семиотической школе (далее Школе). Количество работ, отвечающих этой цели, заведомо превышает объем одной книги, поэтому необходимо сказать несколько слов о критериях отбора материалов и структуре сборника. 1) Преобладающим для сборника стал информационный, а не аналитический (и тем более не аксиологический) принцип. 2) Сборник представляет Школу в двух планах: научном и человеческом. Поэтому части 1 и 3, содержащие научные работы, соседствуют с частями 2 и 4, включающими наряду с аналитическими материалами воспоминания, интервью, популярные лекции. 3) Сборник в значительной степени носит авторский характер. Школа в нем представлена (в научном плане) только работами Ю.М.Лотмана. Сейчас в издательстве «Гнозис» готовятся к печати авторские сборники двух других участников Школы: В.Н.Топорова (о русской святости) и Б.А.Успенского (по семиотике истории и культуры).

О содержании сборника. Вынужденно малые тиражи тартуских семиотических изданий привели к тому, что многие из них, будучи широко известными, стали к настоящему времени библиографической редкостью. К таким изданиям относится составившая первую часть сборника, работа Ю.М.Лотмана «Лекции по структуральной поэтике» — первая отечественная монография по семиотике. (Ею, кстати сказать, открылась всемирно известная серия «Трудов по знаковым системам» (Семиотика), издаваемая Тартуским университетом). Текст Лекций предваряет предисловие М.Л.Гаспарова и включает Комментарий В.С.Баевского.

Вторую часть сборника — «Школа, глазами ее участников» — открывает статья Б.А.Успенского «К проблеме генезиса тартуско-московской семиотической школы» (1981 г.) — пожалуй, первый опыт такого рода (авторефлексии). За ней следует недавняя статья Б.М.Гаспарова «Тартуская школа 60-х годов, как семиотический феномен» (полный текст) и серия реплик на эту статью М.Л.Гаспарова, Б.Ф.Егорова, Ю.И.Левина, Ю.М.Лотмана и других «тартусцев».

В третью часть, призванную представить современное состояние семиотических исследований Школы, включены некоторые

из недавних работ Ю.М.Лотмана по семиотике истории и русской литературе и разработанная Ю.М.Лотманом для Института мировой культуры МГУ Программа изучения русской культуры.

В четвертую часть — «Ю.М.Лотман — лектор, собеседник, коллега» — вошли некоторые недавние выступления и интервью Ю.М.Лотмана. Завершается она дружеской статьей Б.Ф.Егорова.

Наконец, в виде Приложения в сборник включен вышедший в Тарту Библиографический указатель изданий по семиотике (составитель С.Г.Барсуков, Тарту), дополненный тартускими изданиями 1992 года: «Трудами по знаковым системам» №24 и №25, и сборниками статей «К 70-летию проф. Ю.М.Лотмана (LOTMAN-70)» и «В честь 70-летия профессора Ю.М.Лотмана».

В заключение мне хотелось бы выразить благодарность всем тем, кто прямо или косвенно содействовал появлению этой книги. Прежде всего, необходимо отметить роль тартуской газеты «Alma Mater» (гл. редактор Д.Кузовкин), на страницах которой впервые в отечественной печати появились некоторые статьи «тартусцев» о Школе. Живое участие в подборе и обсуждении материалов сборника принял Г.Амелин. Б.Ф.Егоров, Д.Кузовкин и С.Ю.Неклюдов передали для публикации ряд уникальных рисунков и фотографий. Структура и содержание книги неоднократно обсуждалась с Б.Ф.Егоровым, Т.Кузовкиной, Ю.М.Лотманом, В.Н.Топоровым, с большинством авторов ее материалов, с сотрудниками издательства «Гнозис» и в первую очередь с М.И.Козловым, без участия которого она вряд ли увидела бы свет. Всем им — моя глубокая признательность*.

Москва, 19 октября 1993 г.

А.Д.Кошелев

* Когда книга была уже готова к печати, пришла весть о кончине Юрия Михайловича Лотмана. Полностью сохранив структуру книги, мы включили в ее 3-ю и 4-ю части несколько новых текстов, появившихся как отклик на смерть Юрия Михайловича. — *Прим. сост.*

Часть I

Ю. М. Лотман

Лекции по структуральной поэтике